Matthieu Durand
Frédéric Zumbiehl

TEAM Rafale

Nº 2

FONDURI DE RAZBOI

WAR CHEST

ZÉPHYR BD

TEAM RAFALE

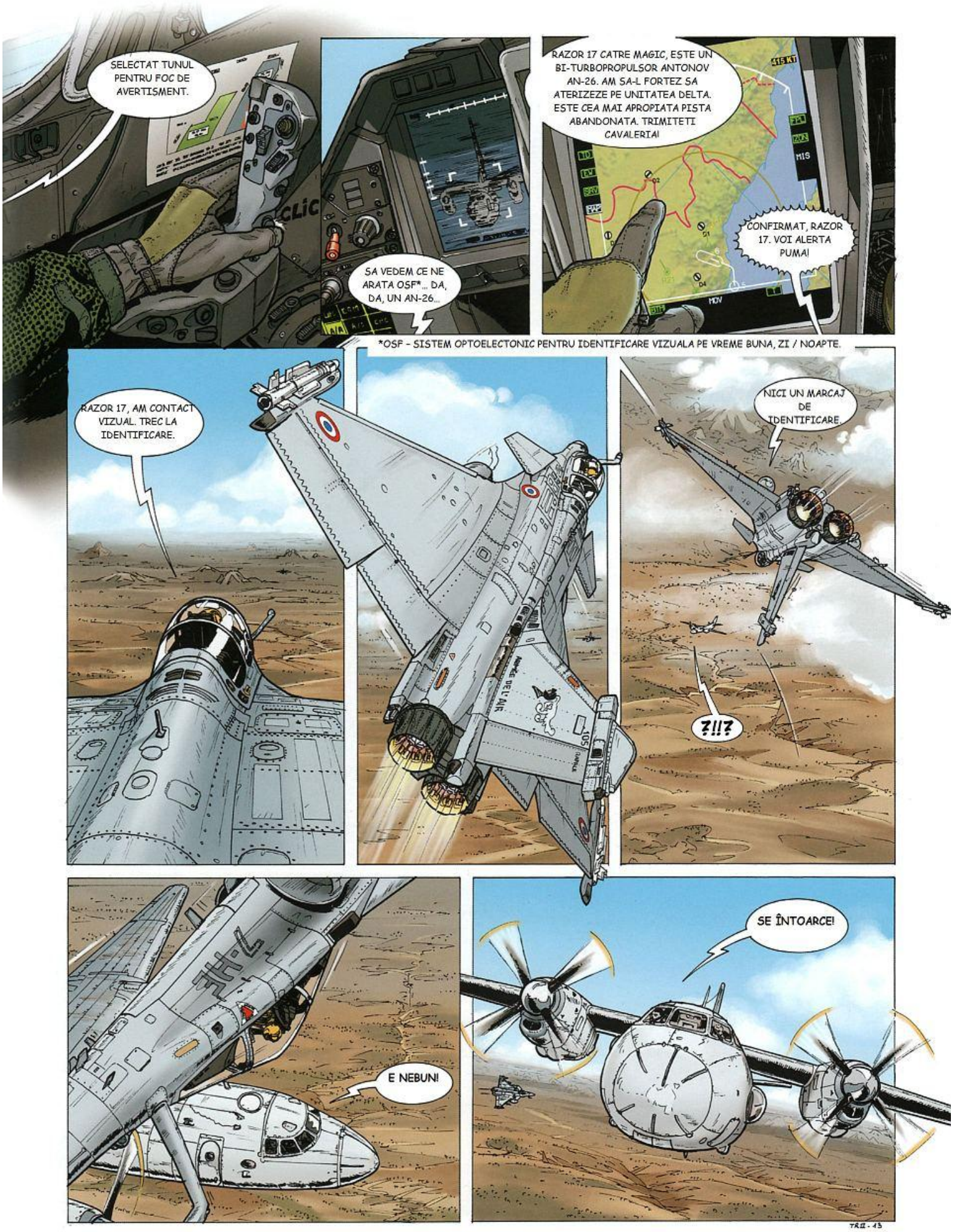
ESTE O SERIE DE AVENTURI MILITARE CONTEMPORANE. EROII SUNT CĂPITANII TOM NOLANE ȘI JESSICA NATE, PILOȚI DE VÂNĂTOARE. CA INSPIRAȚIE PENTRU MISIUNILE LOR PERICULOASE SUNT PILOȚII REALI DIN ESCADRILA 1/7 PROVENCE. SUBIECTELE REFLECTĂ PROBLEMELE VREMURILOR NOASTRE: SPIONAJ INDUSTRIAL, RĂZBOI ECONOMIC, INTERVENȚII ÎN FORȚĂ, TERORISM...

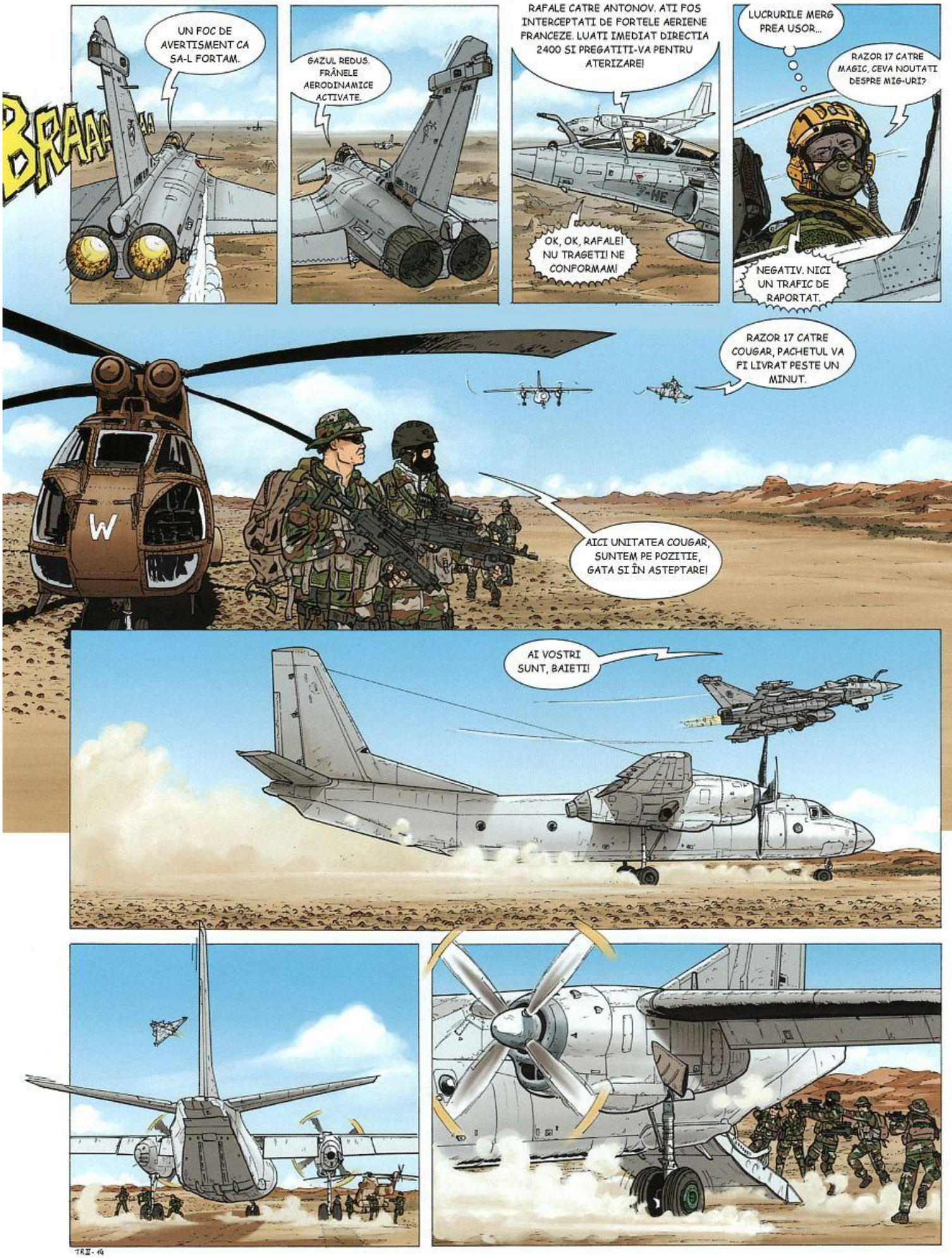
WAR CHEST

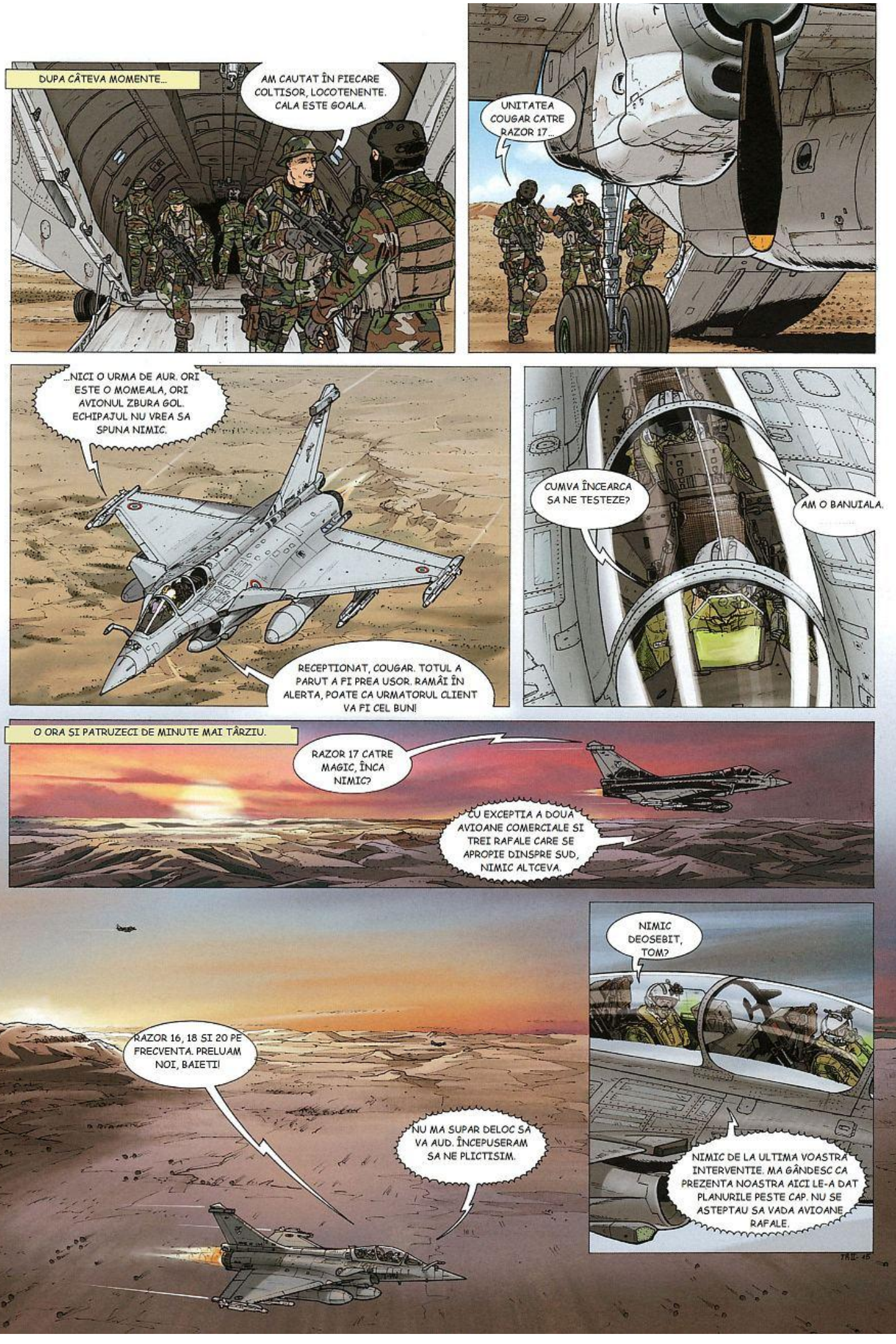
·FONDURI DE RAZBOI·

WAR CHEST ÎȘI DESFĂȘOARĂ ACȚIUNEA ÎN AFRICA, PE URMELE UNEI ÎNCĂRCĂTURI DE AUR EVACUATĂ DIN AFGANISTAN DE UN GRUP TERORIST. ASIDUU CĂUTATĂ DE SERVICIILE DE INFORMAȚII OCCIDENTALE, COMOARA ESTE DEPISTATĂ LA BORDUL UNEI NAVE CARGO ÎN TRANZIT PE MAREA ROȘIE. DAR INTERCEPTAREA SE TRANSFORMĂ ÎNTR-UN DEZASTRU CÂND DOUĂ AVIOANE F/A-18F SUPER HORNET DE PE PORTAVIONUL HARRY S. TRUMAN SUNT DISTRUSE DE NIȘTE MISTERIOASE MiG-29. SATELITUL FRANCEZ DE SPIONAJ ESTE MARTOR LA ACȚIUNE, IAR FRANȚA ESTE IMPLICATĂ ÎN CURSA DE CAPTURARE A TEZAURULUI.

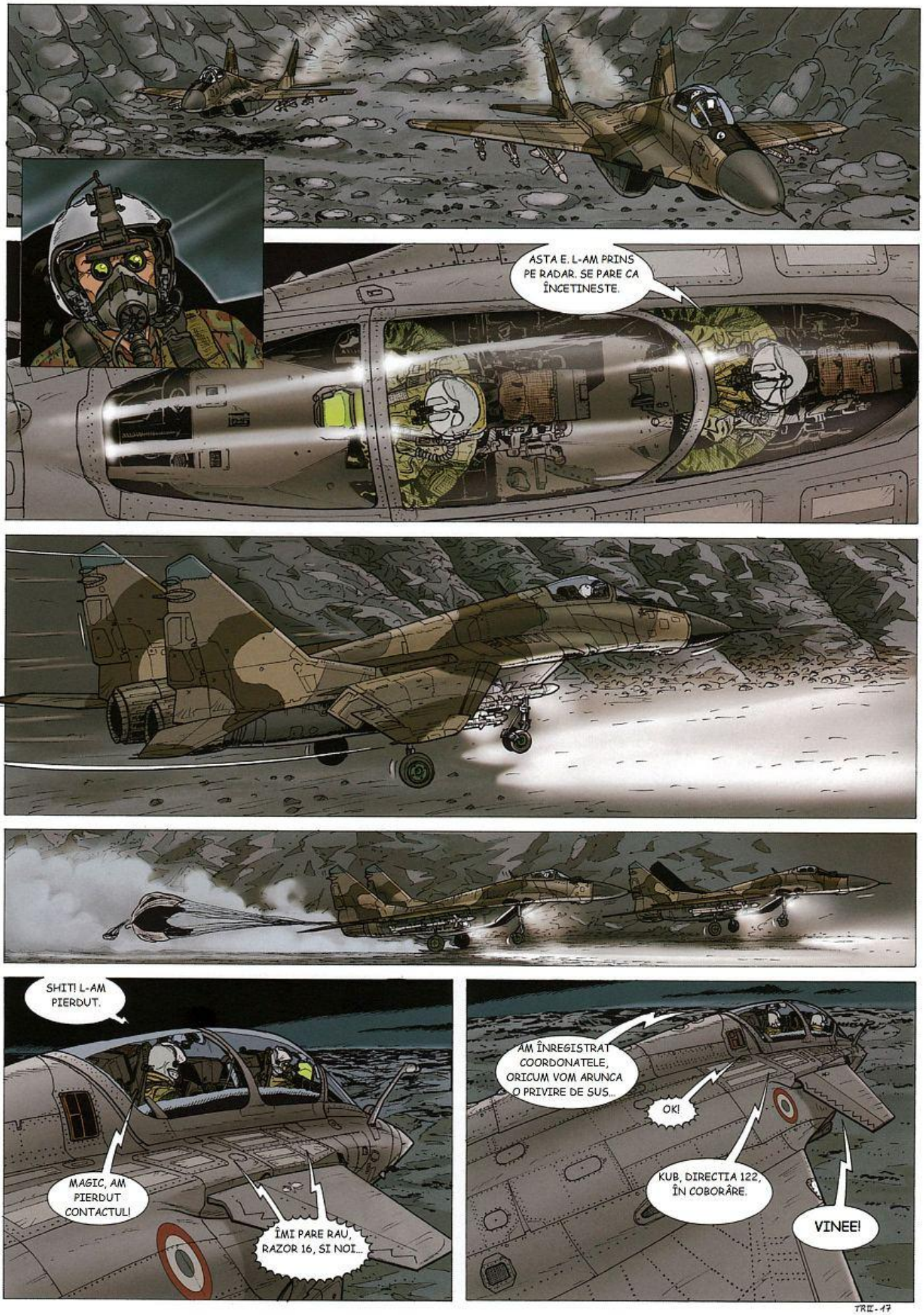
VP MAGAZIN
Traducerea:
UNCRIS


SELECTAT TUNUL PENTRU FOC DE AVERTISMENT.
CLIC
SA VEDEM CE NE ARATA OSF*... DA, DA, UN AN-26...
RAZOR 17 CATRE MAGIC, ESTE UN BI-TURBOPROPULSOR ANTONOV AN-26. AM SA-L FORTEZ SA ATERIZEZE PE UNITATEA DELTA. ESTE CEA MAI APROPIATA PISTA ABANDONATA. TRIMITETI CAVALERIA!
415 KT
MIS
CONFIRMAT, RAZOR 17. VOI ALERTA PUMA!
*OSF - SISTEM OPTOELECTONIC PENTRU IDENTIFICARE VIZUALA PE VREME BUNA, ZI / NOAPTE.
RAZOR 17, AM CONTACT VIZUAL. TREC LA IDENTIFICARE.
NICI UN MARCAJ DE IDENTIFICARE.
?!!?
E NEBUN!
SE ÎNTOARCE!

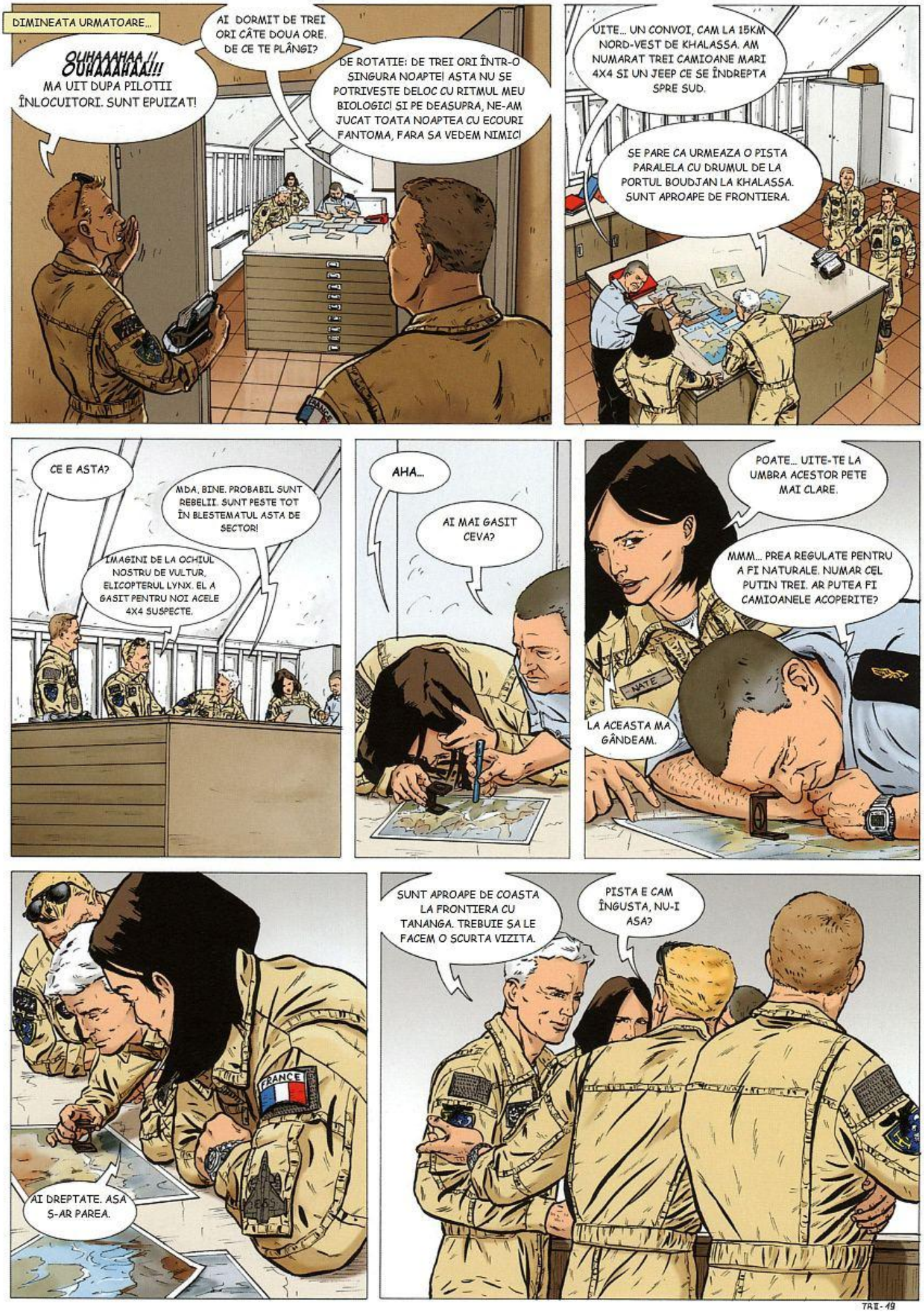

BRAAAAAAAA
UN FOC DE AVERTISMENT CA SA-L FORTAM.
GAZUL REDUS. FRÂNELE AERODINAMICE ACTIVATE.
RAFALE CATRE ANTONOV. ATI FOS INTERCEPTATI DE FORTELE AERIENE FRANCEZE. LUATI IMEDIAT DIRECTIA 2400 SI PREGATITI-VA PENTRU ATERIZARE!
OK, OK, RAFALE! NU TRAGETI! NE CONFORMAM!
LUCRURILE MERG PREA USOR...
RAZOR 17 CATRE MAGIC, CEVA NOUTATI DESPRE MIG-URI?
NEGATIV. NICI UN TRAFIC DE RAPORTAT.
RAZOR 17 CATRE COUGAR, PACHETUL VA FI LIVRAT PESTE UN MINUT.
AICI UNITATEA COUGAR, SUNTEM PE POZITIE, GATA SI ÎN ASTEPTARE!
AI VOSTRI SUNT, BAIETI!

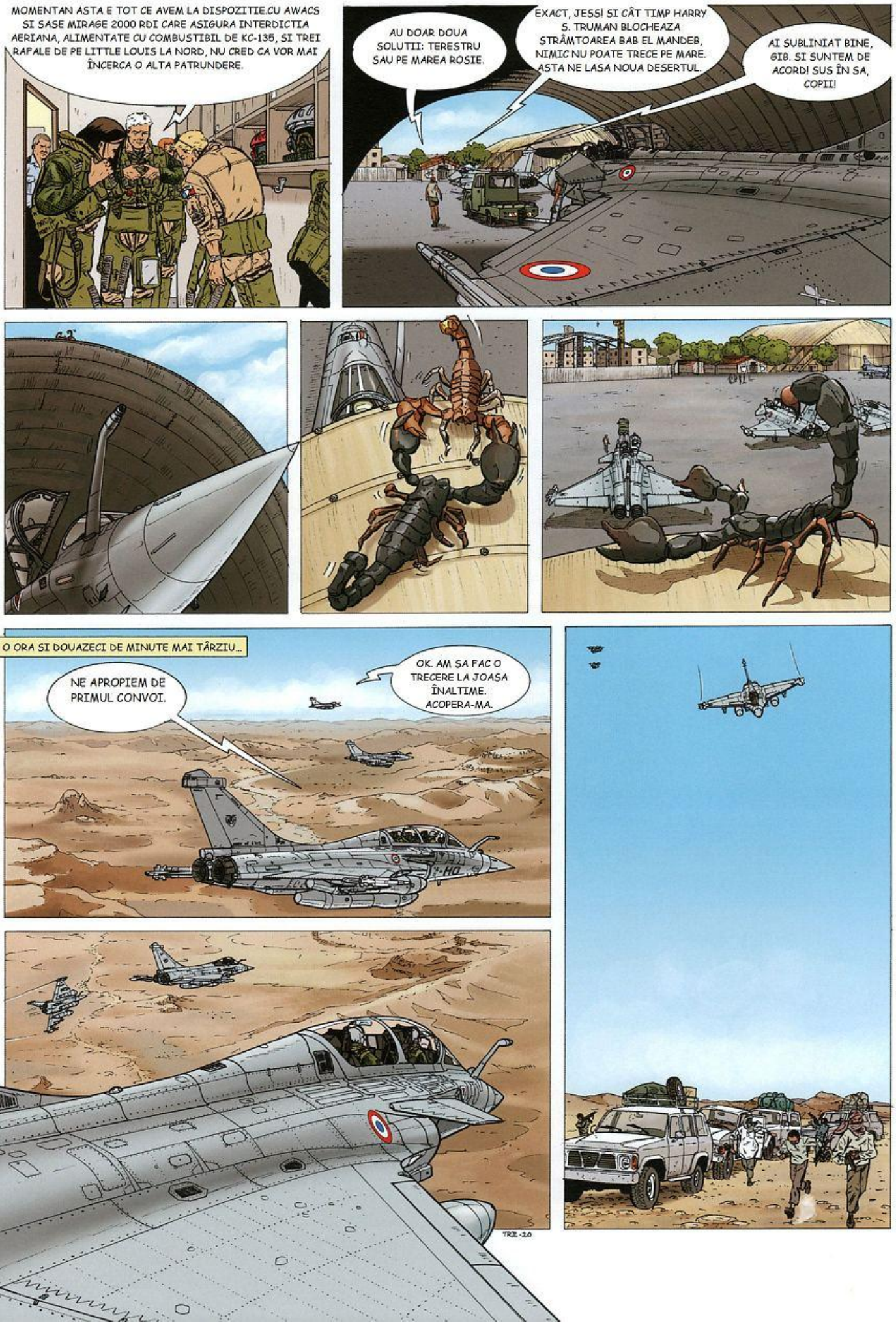

DUPA CÂTEVA MOMENTE...
AM CAUTAT ÎN FIECARE COLTISOR, LOCOTENENTE. CALA ESTE GOALA.
UNITATEA COUGAR CATRE RAZOR 17...
...NICI O URMA DE AUR. ORI ESTE O MOMEALA, ORI AVIONUL ZBURA GOL. ECHIPAJUL NU VREA SA SPUNA NIMIC.
RECEPTIONAT, COUGAR. TOTUL A PARUT A FI PREA USOR. RAMÂI ÎN ALERTA, POATE CA URMATORUL CLIENT VA FI CEL BUN!
CUMVA ÎNCEARCA SA NE TESTEZE?
AM O BANUIALA.
O ORA SI PATRUZECI DE MINUTE MAI TÂRZIU.
RAZOR 17 CATRE MAGIC, ÎNCA NIMIC?
CU EXCEPTIA A DOUA AVIOANE COMERCIALE SI TREI RAFALE CARE SE APROPIE DINSPRE SUD, NIMIC ALTCEVA.
NIMIC DEOSEBIT, TOM?
RAZOR 16, 18 SI 20 PE FRECVENTA. PRELUAM NOI, BAIETI!
NU MA SUPAR DELOC SA VA AUD. ÎNCEPUSERAM SA NE PLICTISIM.
NIMIC DE LA ULTIMA VOASTRA INTERVENTIE. MA GÂNDESC CA PREZENTA NOASTRA AICI LE-A DAT PLANURILE PESTE CAP. NU SE ASTEPTAU SA VADA AVIOANE RAFALE.
TAU 45

OK, RAZOR 17, 19 SI 21, CAP COMPAS SUD-EST, DIRECTIA DJIBOUTI.
SI UN PAT FOARTE CONFORTABIL!
HEI, ALDO, NU VISA PREA MULT LA PATUL TAU. AI DOAR DOUA ORE, DUPA CARE TE ÎNTORCI.
NU VISEZ LA PAT, JESS. SE POT FACE MULTE ÎN DOUA ORE!
DOUA ORE?! LAUDAROSULE! NU PARI SA REZISTI NICI MACAR CINCI MINUTE!
DE FAPT CE INSINUEZI?
NU INSINUEZ NIMIC. AM AVUT O DISCUTIE SCURTA, DAR INSTRUCTIVA CU ULTIMA TA PRIETENA!
CEEE?!
UN FEL DE CONFIDENTE, CA ÎNTRE FEMEI. ÎNTELEGI CE VREAU SA SPUN...
AHAHAHAHA!
HOHOHOHO!
HUHUHU HUHU!
HIHIHIHI!
FRATILOR, FACETI-MI PLACEREA SI TACETI!
ORA 2:30 DIMINEATA. LA BORDUL AVIONULUI AWACS.
D-LE COLONEL, PRIVITI AICI!
AI CEVA?
O URMA LA SUD DE PORTUL BOUDJAN... O OBSERV DOAR LA INTERVALE DE TIMP, PENTRU CA ZBOARA PREA APROAPE DE PAMÂNT. FIR-AR... IAR AM PIERDUT-O.
AI IDEEA CE AR PUTEA FI?
E PREA RAPIDA PENTRU A FI UN ELICOPTER SAU UN TURBIPROPULSOR SI PARE A SE ÎNDREPTA SPRE SUD-SUD-VEST. DEOCAMDATA ESTE TOT CE POT SA VA SPUN.
BINE. TRIMITE UN RAFALE SA ARUNCE O PRIVIRE MAI DE APROAPE.
MA DUC DUPA EA!
RAZOR 16, AM CEVA PENTRU TINE. PE DIRECTIA 160 LA 70 MILE NAUTICE, O BOGEY CARE SE ÎNDREPTA ACUM SPRE SUD, LA FOARTE JOASA ALTITUDINE.

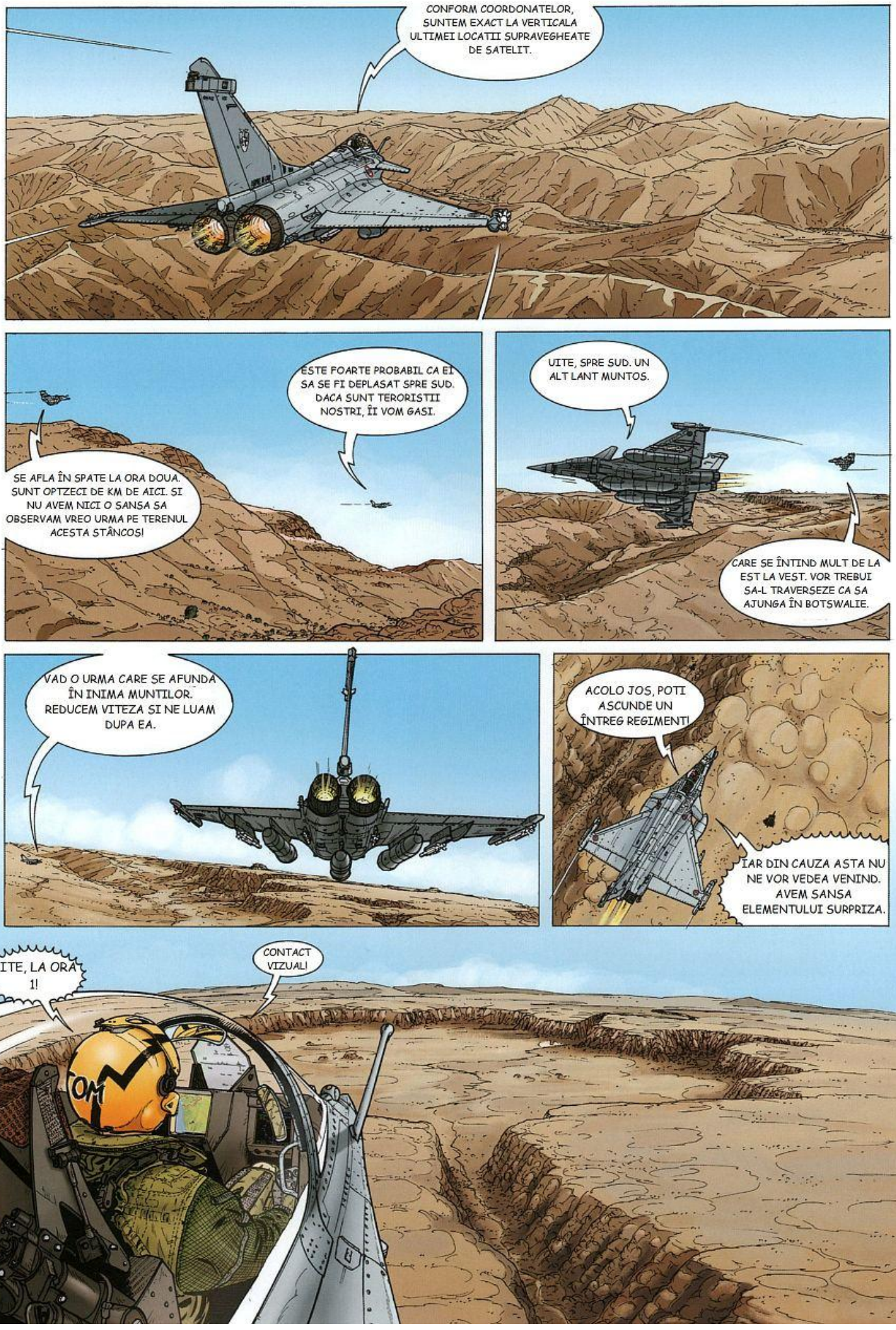

ASTA E. L-AM PRINS PE RADAR. SE PARE CA ÎNCETINESTE.
SHIT! L-AM PIERDUT.
MAGIC, AM PIERDUT CONTACTUL!
ÎMI PARE RAU, RAZOR 16, SI NOI...
AM ÎNREGISTRAT COORDONATELE, ORICUM VOM ARUNCA O PRIVIRE DE SUS...
OK!
KUB, DIRECTIA 122, ÎN COBORÂRE.
VINEE!
TRE-17

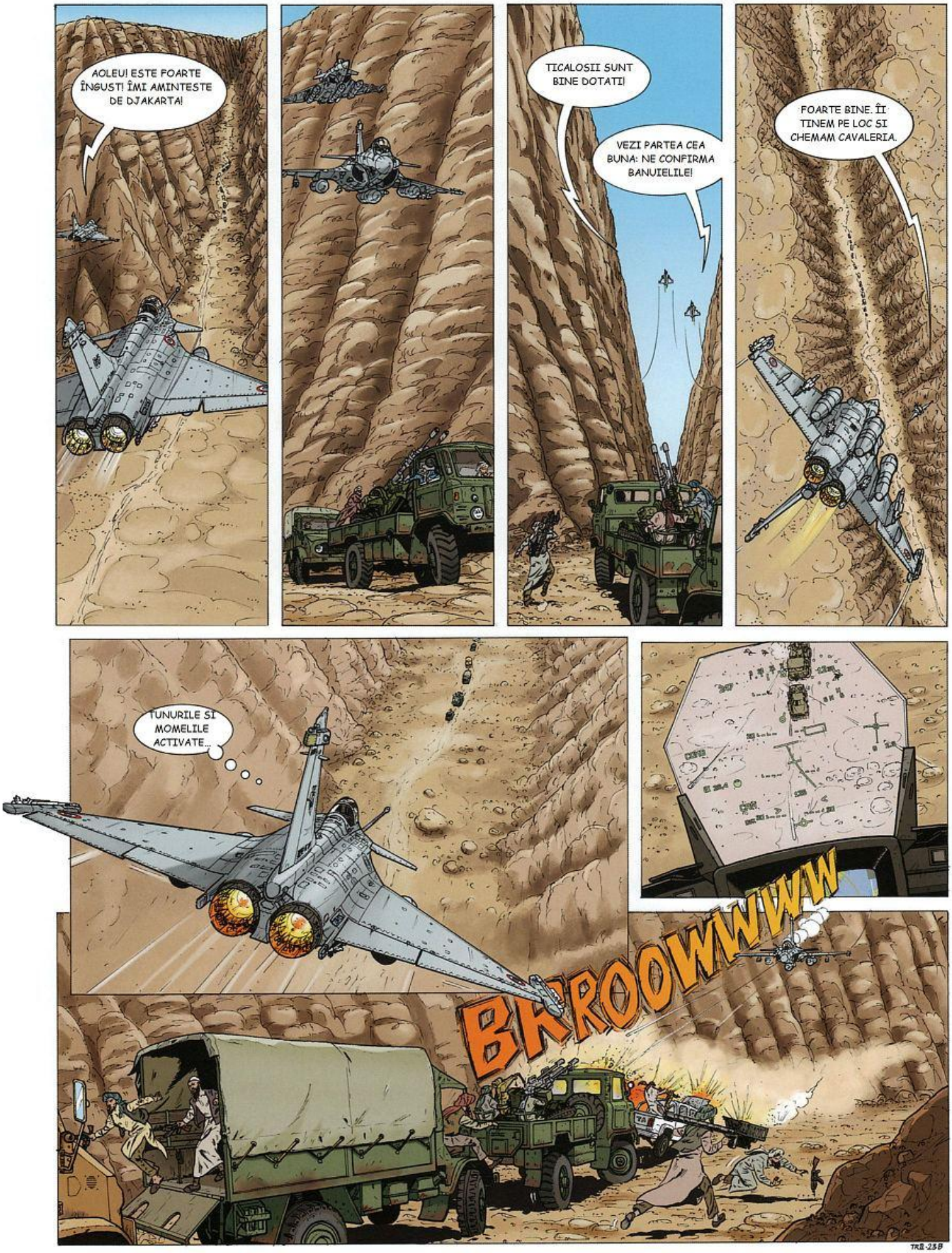
LITTLE LOUIS, VEZI CEVA ÎN INFRAROSU?
ABSOLUT NIMIC!
A DISPARUT CA PRIN MAGIE!
NIMIC NEASTEPTAT ÎN ASEMENEA RELIEF TERESTRU!
ORA 4:30...
D-LE COLONEL, AM UN NOU CONTACT!
POZITIA?
ÎN ACELASI LOC UNDE L-AM PIERDUT MAI ÎNAINTE. ACCELEREAZA SPRE SUD-VEST.
CE SENS ARE NEBUNIA ASTA? NU EXISTA PISTE DE REZERVA ÎN ACEST SECTOR! TRIMITE UN RAFALE!
ZECE MINUTE MAI TÂRZIU...
CEVA NOU, RAZOR 17?
NU ÎNTELEG CE SE ÎNTÂMPLA.
NIMIC LA VEDERE. MAGIC. ECOUL A DISPARUT.
RAFALE
ARMÉE DE L'AIR


DIMINEATA URMATOARE...
AI DORMIT DE TREI ORI CÂTE DOUA ORE. DE CE TE PLÂNGI?
DE ROTATIE: DE TREI ORI ÎNTR-O SINGURA NOAPTE! ASTA NU SE POTRIVESTE DELOC CU RITMUL MEU BIOLOGIC! SI PE DEASUPRA, NE-AM JUCAT TOATA NOAPTEA CU ECOURI FANTOMA, FARA SA VEDEM NIMIC!
OUHAAAAHAA!!!
MA UIT DUPA PILOTII ÎNLOCUITORI. SUNT EPUIZAT!
FRANCE
UITE... UN CONVOI, CAM LA 15KM NORD-VEST DE KHALASSA. AM NUMARAT TREI CAMIOANE MARI 4X4 SI UN JEEP CE SE ÎNDREPTA SPRE SUD.
SE PARE CA URMEAZA O PISTA PARALELA CU DRUMUL DE LA PORTUL BOUDJAN LA KHALASSA. SUNT APROAPE DE FRONTIERA.
CE E ASTA?
MDA, BINE. PROBABIL SUNT REBELII. SUNT PESTE TOT ÎN BLESTEMATUL ASTA DE SECTOR!
IMAGINI DE LA OCHIUL NOSTRU DE VULTUR, ELICOPTERUL LYNX. EL A GASIT PENTRU NOI ACELE 4X4 SUSPECTE.
AHA...
AI MAI GASIT CEVA?
POATE... UITE-TE LA UMBRA ACESTOR PETE MAI CLARE.
MMM... PREA REGULATE PENTRU A FI NATURALE. NUMAR CEL PUTIN TREI. AR PUTEA FI CAMIOANELE ACOPERITE?
NATO
LA ACEASTA MA GÂNDEAM.
FRANCE
AI DREPTATE. ASA S-AR PAREA.
SUNT APROAPE DE COASTA LA FRONTIERA CU TANANGA. TREBUIE SA LE FACEM O SCURTA VIZITA.
PISTA E CAM ÎNGUSTA, NU-I ASA?
TAI-19


MOMENTAN ASTA E TOT CE AVEM LA DISPOZITIE.CU AWACS SI SASE MIRAGE 2000 RDI CARE ASIGURA INTERDICTIA AERIANA, ALIMENTATE CU COMBUSTIBIL DE KC-135, SI TREI RAFALE DE PE LITTLE LOUIS LA NORD, NU CRED CA VOR MAI ÎNCERCA O ALTA PATRUNDERE.
AU DOAR DOUA SOLUTII: TERESTRU SAU PE MAREA ROSIE.
EXACT, JESS! SI CÂT TIMP HARRY S. TRUMAN BLOCHEAZA STRÂMTOAREA BAB EL MANDEB, NIMIC NU POATE TRECE PE MARE. ASTA NE LASA NOUA DESERTUL.
AI SUBLINIAT BINE, GIB. SI SUNTEM DE ACORD! SUS ÎN SA, COPII!
O ORA SI DOUAZECI DE MINUTE MAI TÂRZIU...
NE APROPIEM DE PRIMUL CONVOI.
OK. AM SA FAC O TRECERE LA JOASA ÎNALTIME. ACOPERA-MA.

TCHIII
TACACACA
EI?
ECHIPAMENTUL LOR ESTE AULT PREA USOR PENTRU A FI VORBA DE TERORISTII NOSTRI. PROBABIL CA SUNT REBELII SAU TÂLHARI.
MĂRIM LA A DOUA FIESTA LÂNGA COASTA?
AFIRMATIV.
RAZOR 16 CĂTRE IT, AI RECEPTIONAT?
O PE 5, LITTLE LOUIS. TE ASCULT.
AM O LINIE SUSPECTA LA SOL, LÂNGA FRONTIERA. ÎN APARA RAZEI RADARULUI MEU, BUD-URAT DE POZITIA NOASTRA, DEASUPRA DE DARKHOUM. POTI TRIMITE PE CINEVA DIN ECHIPA TA? NOI STAM CAM RAU CU COMBUSTIBILUL. TREBUIE SA NE ÎNTOARCEM.
NICI O PROBLEMA. TRIMITE INFORMATIILE PRIN LINK 16 SI AM SA-I TRIMIT PE ALDO SI FIOCKY.
COORDONATELE TOCMAI AU FOST AFISATE, PLECAM SPRE DARKHOUM, SI LASAM PASARICILE SA FIE OAMENTI!
MUNTELE SCEICAI REBA LA SUD, NE APROPIEM DE TREATOAREA ÎNGUSTA.
ÎNCĂRCĂTURA NIMIC DE SEMNALAT. RADARUL E „OURAT", LA FEL OPTOTRONICA.
PROBABIL CA ARMEAZĂ MASCATE DE REBELI. TREBUIE SA COBORÂM LA ÎNĂLTIME.
NU-MI PLACE, TOM. LOCUL ACESTA ESTE PERICULOS!
DE ACORD, DAR N-AVEM ÎNCOTRO.
TAB - 11


CONFORM COORDONATELOR, SUNTEM EXACT LA VERTICALA ULTIMEI LOCATII SUPRAVEGHEATE DE SATELIT.
ESTE FOARTE PROBABIL CA EI SA SE FI DEPLASAT SPRE SUD. DACA SUNT TERORISTII NOSTRI, ÎI VOM GASI.
SE AFLA ÎN SPATE LA ORA DOUA. SUNT OPTZECI DE KM DE AICI. SI NU AVEM NICI O SANSA SA OBSERVAM VREO URMA PE TERENUL ACESTA STÂNCOS!
UITE, SPRE SUD. UN ALT LANT MUNTOS.
CARE SE ÎNTIND MULT DE LA EST LA VEST. VOR TREBUI SA-L TRAVERSEZE CA SA AJUNGA ÎN BOTSWALIE.
VAD O URMA CARE SE AFUNDA ÎN INIMA MUNTILOR. REDUCEM VITEZA SI NE LUAM DUPA EA.
ACOLO JOS, POTI ASCUNDE UN ÎNTREG REGIMENT!
IAR DIN CAUZA ASTA NU NE VOR VEDEA VENIND. AVEM SANSA ELEMENTULUI SURPRIZA.
UITE, LA ORA 1!
CONTACT VIZUAL!
TOM


AOLEU! ESTE FOARTE ÎNGUST! ÎMI AMINTESTE DE DJAKARTA!
TICALOSII SUNT BINE DOTATI!
VEZI PARTEA CEA BUNA: NE CONFIRMA BANUIELILE!
FOARTE BINE. ÎI TINEM PE LOC SI CHEMAM CAVALERIA.
TUNURILE SI MOMELILE ACTIVATE...
BRROOWWWW
TRB-258

T...iiiOOUUU
E RÂNDUL MEU!
AAAAHHH!!!
FSSHH
JESS, AI DOUA RACHETE LA FUNDUL TAU. CE FACI?! LANSEAZA MOMELILE, IMEDIAT!
AM UN SCORPION PE MANSA!!!
CEE?!

ZDROBESTE-LI
USOR DE SPUS!
JESS!!!
SLAK
FIR-AR!
KRAAW
BAOOM
AVARIE LA SISTEMUL HIDRAULIC! TREBUIE SA FI ÎNCASAT VREUN SRAPNEL!
HYDRAULIC FAILURE
HYDRAULIC FAILURE
HYDRAULIC FA
E GRAV?
PIERD PRESIUNE LA AMBELE CIRCUITE. TREBUIE SA ATERIZEZ, REPEDE!
FOARTE BINE. IA DIRECTIA 300. E O PISTA IMPROVIZATA LA APROXIMATIV 20 MILE NAUTICE.

Va Urma